


Port Autonome de Nouvelle Calédonie	<b>AUTORISATION - AUTHORIZATION</b>	
<b>Capitainerie</b> <i>Harbour' Office</i>	<b>DE MISE À L'EAU D'EMBARCATION DE SAUVETAGE À  PARTIR D'UN NAVIRE</b> <b><i>TO LAUNCH A LIFEBOAT FROM A SHIP</i></b>	

La capitainerie autorise la mise à l'eau d'embarcation de sauvetage pour maintenance ou entraînement aux conditions suivantes:

*The harbor master's office authorizes the launching of lifeboats for maintenance or training under the following conditions:*

- ✓ Contact VHF 12 avec NOUMÉA PORT au début et à la fin des opérations et garder la veille sur VHF 12.
- ✓
- ✓ *Before starting and when completed operations, call NOUMÉA PORT on channel 12; and keep watch on channel 12.*
- ✓ Le navire doit conserver une veille sur toutes les embarcations le long du bord. Celles-ci ne doivent pas gêner le trafic commercial et les navires à proximité
- ✓
- ✓ *The ship must keep a watch on all her lifeboats alongside. These should not interfere with commercial traffic and nearby vessels.*

**→ LA MISE À L'EAU DES EMBARCATIONS EN CHUTE LIBRE EST STRICTEMENT INTERDITE**

**→ THE FREE FALL LAUNCHING IS STRICTLY PROHIBITED**

